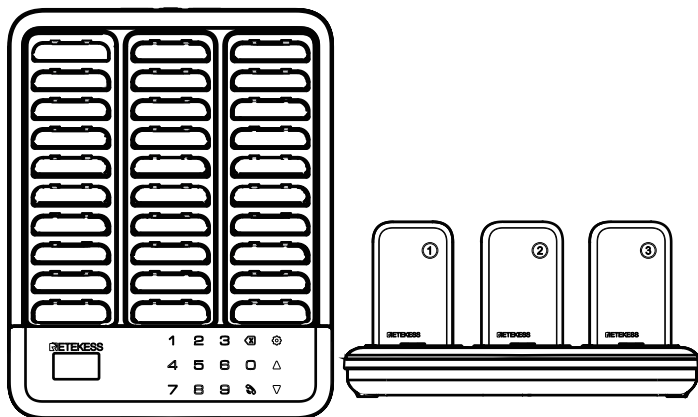




Guest Paging System User Manual

Applied to TD173/TD173P/TD173S

CONTENTS

Functional Diagram	01
Change Advertising Pager	02
Specification	02
Instructions	02
Function Setting	02

EN(01-06)

DE(07-12)

FR(13-18)

IT(19-24)

ES(25-30)

JP(31-36)

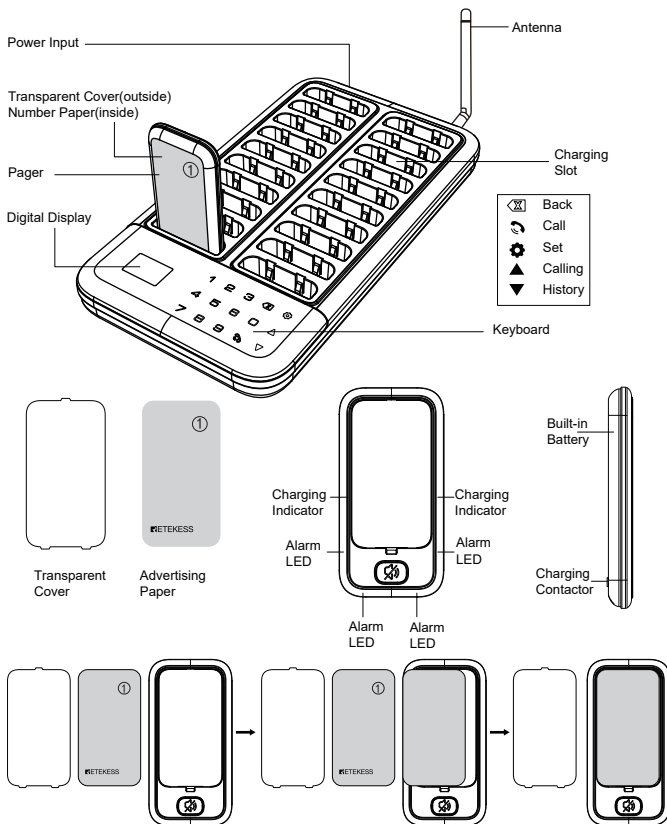
EU	Germany Retevis Technology GmbH Uetzenäcker 29, 38176 Wendeburg Retevis-Europa@outlook.com Tel:+0049 053029369179
REP	

Thanks for using Reteless guest paging system, it adopts RF wireless technology. The system consists of 1 transmitter and 20 guest pagers, each transmitter can expand 997 pagers. It is widely used in fast food restaurants, coffee shops, pizza shops, 4S stores, churches and other places where there are many guests waiting for the service. The system improves overall efficiency and customer satisfaction, reduces labor costs and enhances image.

How to use the guest paging system?

1. Guests come to the restaurant and make an order.
2. The waiter gives each guest a pager and note down the pager ID as each pager has a specific ID (No.1~997).
3. When the order is ready, the waiter at the counter can press the number on the transmitter, the corresponding pager will vibrate, beep or flash to remind customer to pick up the order.
4. Customer takes the order and gives the pager back to the counter

1. Functional Diagram



2.Change Advertising Pager

Put the desired paper onto the pager then insert the transparent cover.

3.Specification

Transmitter		Pager	
Operating Voltage	DC12V/2A	Dimensions	100*50*10mm
Frequency	433.92MHz	Frequency	433.92MHz
Standby Power	<400mW	Standby Current	<12mA
Modulation Type	OOK	Standby Duration	24h
Charging Pagers	20~30pcs	Sensitivity	-108dBm
Max Capacity	997pcs	Prompt Mode	Vibration/Buzzer/Flashing
Keyboard Type	Touching Pad	Prompt Time	1-999s
Material	ABS	Material	ABS
Dimensions	1-to-20: 283*154*29mm 1-to-30: 288*226*31mm	Battery	Lithium ion Polymer Battery:402030, 3.7V,200mAh/0.74Wh,Weight:4.75g, usable extinguishing agent:water,foam

4.Instructions

4.1. Before Using

Please charge the pagers for more than 10 minutes before using

Connect the transmitter to the power supply and put the pagers on the charging slots. The charging indicator flashes quickly during charging and stays on when fully charged.

After being inserted into the charging slot, the pagers will automatically turn on and charge.

After removing the pager, the charging indicator flashes slowly and on the standby mode, the pager could be called then.

4.2. Operating Instruction

Normally, the transmitter can call the pager in the Call Mode (000 displayed).

Continuously press [Back] key to return to the Call Mode while in the other modes.

Enter the number and press [Call] key to call the corresponding pager

4.3. Call History

The transmitter displays the called number when press Δ/∇ key.

The showing number can be re-called by pressing [Call] key.

It can be checked 10 recent called number.

Note: Page up and down does not cycle.

4.4. Turn Off Pagers

Enter 999 in the Call Mode, press [Call] key, all the charging pagers will be off. All charging indicators will turn off for 5 seconds, and then light up again to indicate the charging status.

The indicator light goes out when the pager is taken out of the charging slot after shutting down.

If you need to turn on the pagers, insert them into the charging slots and connect the transmitter to the power source.

Note: This instruction is invalid to the pagers that are not being charged.

4.5. Group Call Function

In call mode, after entering 998 on the keyboard and pressing the call key, all non charging pagers can be called.

5. Function Setting

5.1. Paring Operation (F1)

On the charging mode

A. Long Press [Set] key for 3 seconds to enter setting mode, the F1 is shown on display.

B. Press [Call] key to enter the paring mode, the charging indicators on pagers will turn off, and other indicators will turn on. 000 shows on the display.

- C. Remove a pager from the charging slot, and enter a desired number (1-997) through the keyboard within 10s
- D. Press [Call] key to confirm, the pager beeps, pairing is done.
- E. Repeat above steps (C and D) to pair other pagers.
- F. Press [Back] key twice to exit the setting mode.

Note: If there is no operation within 10s since the pager is removed from the charging slot, The system will automatically exit the pairing mode

5.2. Prompt Settings (F2)

On the charging mode

- A. Press [Set] key to enter setting mode, the F1 is shown on display
- B. Press "△" key, F2 is shown on the display
- C. Press [Call] key to enter the sub-menu
- D. Press "△" or "▽" key to select the desired value
- E. Press [Call] key to confirm, the transmitter emits a beep to indicate that the setting is complete, F2 is shown on the display at this time
- F. Press [Back] key to exit the setting mode

Code Description

- 000: Keyboard prompt mode: Mute
- 001: Keyboard prompt mode: Beep
- 002: Keyboard prompt mode: Vibration
- 003: Keyboard prompt mode: Beep and Vibration
- 004: Pager prompt mode: Beep
- 005: Pager prompt mode: Vibration
- 006: Pager prompt mode: LED Flash
- 007: Pager prompt mode: Beep and Vibration
- 008: Pager prompt mode: Vibration and LED Flash
- 009: Pager prompt mode: Beep and LED Flash
- 010: Pager prompt mode: Beep and Vibration and LED Flash
- 011: Pager prompt mode: Beep at a slower pace
- 012: Pager prompt mode: Beep at a fast pace (factory default)

5.3. Prompt Time Setting (F3)

On the charging mode

- A. Press [Set] key to enter setting mode, the F1 is shown on display
- B. Press "△" key twice, F3 is shown on the display
- C. Press [Call] key to enter the sub-menu
- D. Enter the desired prompt time (1-999S) through the keyboard
- E. Press [Call] key to confirm, the transmitter emits a beep to indicate that the setting is complete, F3 is shown on the display at this time
- F. Press [Back] key to exit the setting mode

5.4. Transmitter ID Setting (F4)

- A. Press [Set] key to enter setting mode, the F1 is shown on display
- B. Press "△" key 3 times, F4 is shown on the display
- C. Press [Call] key to enter the sub-menu
- D. Enter the desired transmitter ID (1-999) through the keyboard
- E. Press [Call] key to confirm, the transmitter emits a beep to indicate that the setting is complete. F4 is shown on the display at this time
- F. Press [Back] key to exit the setting mode

Note: You have to re-pair all the pagers after changing the transmitter ID.

5.6. Li-ionbattery

Weight:4.6g

Batterycapacity:200mAh

Batterymodel:402030

Availablefireextinguishers:Waterfireextinguishers

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE



Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

Local Government Regulations

When radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Reteless radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Reteless user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 - (If applicable) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

- (Simple EU declaration of conformity) HONG KONG RETEKES CO., LIMITED declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retekess.com.
- Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

RF Warning Statements

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

RF Exposure Information

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.
- To avoid interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Protect your hearing:



- Use the lowest volume necessary to do your job.
 - Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
 - Turn down the volume before adding headset or earpiece.
 - Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
 - When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
 - Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss
- Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Approved Accessories



- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Reteless accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the following website:
<http://www.Reteless.com>

Equipped charger, secondary battery (rechargeable battery) recommend charging instructions

- Turn off your radio before charging.
- Batteries shall be charged at 10°C~40°C environment temperature specified. If the environment temperature is lower than 0°C, the charge shall be prohibited.
- Rechargeable batteries need to be charged with a dedicated charger provided for each piece of equipment before you first use them.
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old under adult supervision.
- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

- Do not use the charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, which may result in a risk of electrical shock or fire. A charger should be dismantled only by trained people.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of a fire and/or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:
The pins on the plug of the extension cord are the same number, size and shape as those on the plug of the charger.

The extension cord is properly wired and in good condition.

Make sure the cord is located so it will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress.

Adapter Warning

12.1.1 Equipped Adapter

The plug of the adapter is considered a disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Authorized Accessories List:

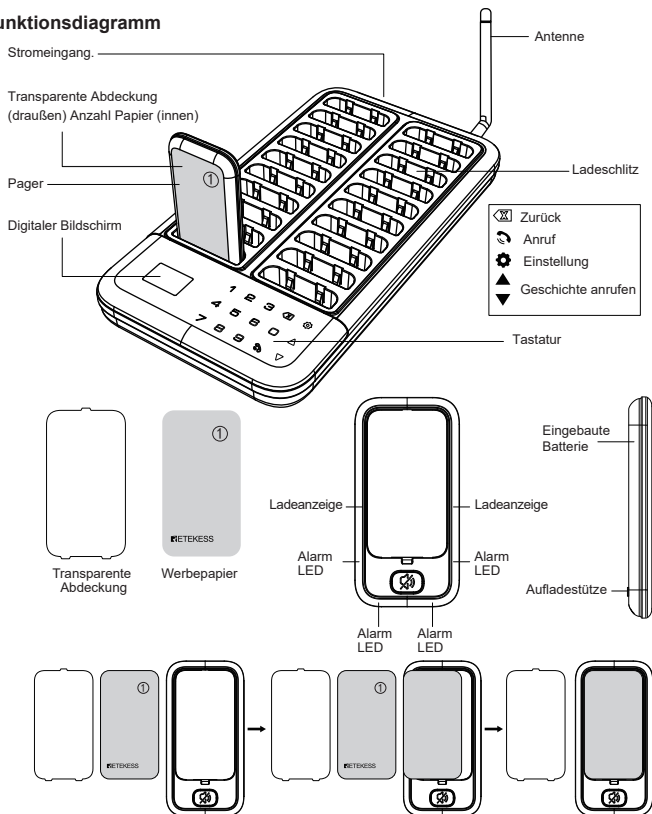
- Contact Reteless for assistance regarding repairs and service.
- For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the website <http://www.reteless.com>

Vielen Dank für das Verwenden von NeeseKess Guest-Paging-System, er nimmt RF-Wireless-Technologie an. Das System besteht aus einem Sender und 20 Gästepagern, wobei jeder Sender 997 Pager erweitern kann. Es ist häufig in Fast-Food-Restaurants, Cafés, Pizza-Shops, 4S-Stores, Kirchen und anderen Orten, an denen viele Gäste auf den Service warten. Das System verbessert die Gesamteffizienz und die Kundenzufriedenheit, verringert die Arbeitskosten und verbessert das Image.

Wie benutzt man das Gast-Paging-System?

1. Gäste kommen ins Restaurant und machen eine Bestellung.
2. Der Kellner gibt jedem Gast einen Pager und notieren Sie die Pager-ID, da jeder Pager eine bestimmte ID (Nr.1 ~ 997) hat.
3. Wenn die Bestellung fertig ist, kann der Kellner am Zähler die Nummer auf dem Sender drücken, der entsprechende Pager vibriert, Piepton oder Blitz, um den Kunden daran zu erinnern, um die Bestellung aufzunehmen.
4. Customer nimmt die Bestellung auf und gibt dem Pager an den Zähler zurück

1. Funktionsdiagramm



2. Change Werbepager

Legen Sie das gewünschte Papier auf den Pager, fügen Sie dann die transparente Abdeckung ein.

3. Spezifikation

Sender		Pager	
Betriebsspannung	DC12V/2A	Maße	100*50*10mm
Frequenz	433.92MHz	Frequenz	433.92MHz
Standby-Leistung	<400mW	Standby-Strom	<12mA
Modulationsart	OOK	Standby-Dauer	24h
Pager aufladen.	20pcs	Empfindlichkeit	-108dBm
Maximale Kapazität	997pcs	Prompt Modus	Vibration/Buzzer/Flashing
Tastaturtyp	Berührendes Pad	Prompt Zeit	1-999s
Material	ABS	Material	ABS
Maße	1 bis 20:283*154*29mm 1 bis 20:288*226*31mm	Batterie	Lithium-Ionen-Polymer-Batterie:402030, 3.7V, 200mAh / 0.74Wh, Gewicht: 4.75g, verwendbares Löschmittel: Wasser, Schaum

4. Instruktionen

4.1. Vor Gebrauch

Bitte laden Sie die Pager länger als 10 Minuten auf. Die Ladeanzeige blinkt schnell während des Ladens und bleibt beim vollständigen Aufladen.

Nach dem Einsetzen in den Ladeschlitz schalten die Pager automatisch ein und laden.

Nach dem Entfernen des Pager blinkt die Ladeanzeige langsam und im Standby-Modus, kann der Pager dann aufgerufen werden.

4.2. Betriebsanleitung

Normalerweise kann der Sender den Pager im Anrufmodus (000 angezeigt) anrufen.

Drücken Sie ständig [Zurück] -Taste, um in den anderen Modi in den Anrufmodus zurückzukehren.

Geben Sie die Nummer ein und drücken Sie die Taste [Anruf], um den entsprechenden Pager anzurufen

4.3. Anrufsverlauf

Der Sender zeigt die angerufene Nummer an, wenn Sie Δ / ∇ -Taste drücken.

Die Zeigenummer kann durch Drücken von [Anruf] -Taste erneut aufgerufen werden.

Es kann 10 aktuell angerufene Nummer überprüft werden.

Hinweis: Seite Auf und Ab radeln radeln nicht.

4.4. Pager ausschalten

Geben Sie 999 in den Anrufmodus ein, drücken Sie die Taste [Anruf], alle Ladekräfte sind ausgeschaltet. Alle Ladeanzeigen schalten sich 5 Sekunden lang aus und leuchten anschließend erneut, um den Ladezustand anzuzeigen.

Die Indikatorleuchte erlischt, wenn der Pager nach dem Herunterfahren aus dem Ladeschlitz herausgenommen wird.

Wenn Sie die Pager einschalten müssen, fügen Sie sie in die Ladeschlitz ein und schließen Sie den Sender an die Stromquelle an.

HINWEIS: Diese Anweisung ist ungültig für die Pager, die nicht aufgeladen werden.

4.5. Gruppenanruhfunktion

Im Rufmodus können nach Eingabe von 998 auf der Tastatur und Drücken der Ruftaste alle nicht ladenden Pager aufgerufen werden.

5. Funktionseinstellung

5.1. Paring-Betrieb (F1)

Im Lademodus

A. Drücken Sie die [Set]-Taste 3 Sekunden lang, um in den Einstellungsmodus zu gelangen, um in den Einstellmodus zu gelangen, der F1 ist auf der Anzeige angezeigt

B. 000 Shows auf dem Display

C. Entfernen Sie einen Pager aus dem Ladeschlitz und geben Sie eine gewünschte Anzahl (1-997) über die Tastatur innerhalb von 10s ein

D. Drücken Sie [Anruf] -Taste, um zu bestätigen, dass der Pager-Piepton, das Pairing erfolgt

E. Wiederholen Sie die obigen Schritte (c und d), um andere Pager zu koppeln

F. Drücken Sie zweimal die Taste [Zurück], um den Einstellungsmodus zu verlassen

Hinweis: Wenn innerhalb von 10s keine Operation vorhanden ist, da der Pager aus dem Ladeschlitz entfernt wird, wird das System automatisch den Pairing-Modus verlassen

5.2. Sofortige Einstellungen (F2)

Im Lademodus

A. Drücken Sie die Taste [Einstellung], um den Einstellungsmodus aufzurufen, der F1 ist auf der Anzeige angezeigt

B. Drücken Sie die Taste "△", F2 wird auf dem Display angezeigt

C. Drücken Sie [Anruf] -Taste, um das Untermenü aufzurufen

D. Drücken Sie "△" oder "▽" -Taste, um den gewünschten Wert auszuwählen

E. Drücken Sie [Anruf] -Taste, um zu bestätigen, dass der Sender einen Piepton ausgibt, um anzuzeigen, dass die Einstellung abgeschlossen ist, F2 ist auf dem Display zu diesem Zeitpunkt angezeigt

F. Drücken Sie die Taste [Zurück], um den Einstellungsmodus zu verlassen

Code-Beschreibung

000: Tastaturaufforderungsmodus: Stummschaltung

001: Eingabeaufforderungsmodus der Tastatur: Piep

002: Tastaturaufforderungsmodus: Vibration

003: Eingabeaufforderungsmodus der Tastatur: Piepton und Vibration

004: Pager Prompt-Modus: Piep

005: Pager Prompt-Modus: Vibration

006: Pager-Aufforderungsmodus: LED-Blitz

007: Pager Prompt-Modus: Piepton und Vibration

008: Pager-Eingabeaufforderungsmodus: Vibration und LED-Blitz

009: Pager-Aufforderungsmodus: Piepton und LED-Blitz

010: Pager-Eingabeaufforderungsmodus: Piepton und Vibration und LED-Blitz

011: Pager Prompt-Modus: Beep langsamer

012: Pager Prompt-Modus: Beep schnell(Werkseinstellung)

5.3. Sofortige Zeiteinstellung (F3)

Im Lademodus

A. Drücken Sie die Taste [Einstellung], um den Einstellungsmodus aufzurufen, der F1 ist auf der Anzeige angezeigt

B. Drücken Sie zweimal die Taste "△", f3 ist auf dem Display angezeigt

C. Drücken Sie [Anruf] -Taste, um das Untermenü aufzurufen

D. Geben Sie die gewünschte Eingabeaufforderung (1-999s) durch die Tastatur ein

E. Drücken Sie [Anruf] -Taste, um zu bestätigen, dass der Sender einen Piepton ausgibt, um anzuzeigen, dass die Einstellung abgeschlossen ist, f3 wird derzeit auf dem Display angezeigt

F. Drücken Sie die Taste [Zurück], um den Einstellungsmodus zu verlassen

5.4. Sender-ID-Einstellung (F4)

A. Drücken Sie die Taste [Einstellung], um den Einstellungsmodus aufzurufen, der F1 ist auf der Anzeige angezeigt

B. Drücken Sie die Taste "△" 3 mal, f4 ist auf dem Display angezeigt

C. Drücken Sie [Anruf] -Taste, um das Untermenü aufzurufen

D. Geben Sie die gewünschte Sender-ID (1-999) über die Tastatur ein

E. Drücken Sie die Taste [Anruf], um zu bestätigen, dass der Sender einen Piepton ausgibt, um anzuzeigen, dass die Einstellung abgeschlossen ist. F4 wird zu diesem Zeitpunkt auf dem Display angezeigt

F. Drücken Sie die Taste [Zurück], um den Einstellungsmodus zu verlassen

HINWEIS: Sie müssen alle Pager nach dem Ändern der Sender-ID neu koppeln

5.5. Li-Ionen-Akku

Gewicht: 4,6g Akkukapazität: 200 mAh Akkumodell: 402030

Verfügbare Feuerlöscher: Wasserfeuerlöscher

RF ENERGY EXPOSURE UND PRODUKTSICHERHEIT- SHANDBUCH



Bevor dieses Radio mit dem Inhalt dieser Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für den sicheren Einsatz und enthält RF Energiebewusstsein und Kontrolle für die Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften.

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Radios als Folge der Beschäftigung verwendet werden, müssen die Benutzer gemäß den Bestimmungen der lokalen Regierung ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Expositionsbewusstsein kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das Benutzer zu bestimmten Informationen zur Benutzerbewusstsein führt. Ihr Retekeess-Radio verfügt über ein Produktetikett für HF-Belichtung. Außerdem enthält Ihr Retekeess-Benutzerhandbuch oder eine separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Betriebsanweisungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

Nicht autorisierte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Befugnis des Benutzers führen, die von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung zum Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, und sollten nicht vorgenommen werden. Um den entsprechenden Anforderungen zu entsprechen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in privaten mobilen Mobilfunk- und Festnetzdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die für den Benutzer dieser Benutzer zertifiziert ist, zertifiziert wurde Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von der örtlichen Autorisierung der Funkverwaltungsabteilungen für dieses Funkgerät genehmigt wurden, kann gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

•Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

CE-Anforderungen:

•(Einfache EU-Konformitätserklärung) HONG KONG RETEKESS CO.,LIMITED erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der ROTEN Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU entspricht und die WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU ; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.retekeess.com.

Adapterwarnung

Ausgestatteter Adapter

Der Stecker des Adapters dient zum Trennen des Stroms. Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

IC-Anforderungen:

Lizenzfreie Funkgeräte

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender / Empfänger, die den lizenzfreien RSS (s) für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung Kanadas entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Dieses Gerät wurde von Innovation, Science and Economic Development Canada zugelassen, um mit den unten aufgeführten Antennentypen zu arbeiten, wobei die maximal zulässige Verstärkung angegeben ist.

Antennentypen, die nicht in dieser Liste enthalten sind und eine Verstärkung haben, die größer ist als die für jeden aufgeführten Typ angegebene maximale Verstärkung, sind für die Verwendung mit diesem Gerät streng verboten.

RF-Warnhinweise

Das Gerät wurde bewertet, um die allgemeinen Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Das Gerät kann ohne Einschränkung unter tragbaren Belichtungsbedingungen verwendet werden.

RF-Belichtungsinformationen

- Betreiben Sie das Radio NICHT ohne eine ordnungsgemäße Antenne, da dies das Radio beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die Grenzwerte für die HF-Exposition überschreiten. Eine ordnungsgemäße Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Um Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen dafür Schilder angebracht sind.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich gegenüber elektromagnetischer Strahlung sind, wie Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprengstellen.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste für Ihre Arbeit erforderliche Volumen.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder eine Hörmuschel hinzufügen.
- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen

Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen von einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch lautes Geräusch sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.



Zugelassenes Zubehör



- Dieses Radio erfüllt die HF-Expositionsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt bestimmten Reteless-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der Richtlinien zur HF-Exposition und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Reteless zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Reteless.com>

Ausgestattet mit Ladegerät, Sekundärbatterie (Akku) empfohlene Ladeanleitung

- Schalten Sie Ihr Radio vor dem Laden aus.
- Batterien müssen bei einer Umgebungstemperatur von 10 bis 40 °C geladen werden. Wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt, ist das Laden verboten.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem ersten Gebrauch mit einem für jedes Gerät bereitgestellten Ladegerät geladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen oder von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden.
- Ziehen Sie beim Trennen des Ladegeräts am Stecker und nicht am Kabel.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten/unter trockenen Bedingungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu Stromschlag- oder Brandgefahr führen kann. Ein Ladegerät darf nur von geschultem Personal zerlegt werden.

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Verlängerungskabel sollten nur verwendet werden, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Bei Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels besteht Brand- und/oder Stromschlaggefahr. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, stellen Sie Folgendes sicher:

Die Stifte am Stecker des Verlängerungskabels haben dieselbe Anzahl, Größe und Form wie die am Stecker des Ladegeräts.

Das Verlängerungskabel ist ordnungsgemäß verdrahtet und in gutem Zustand.

Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt, darüber stolpert oder es beschädigt oder beansprucht wird.

• Entsorgung

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus (wiederaufladbare Batterien) am Ende von zu bestimmten Sammelstellen gebracht werden müssen ihr Arbeitsleben. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



(1) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

- a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
- b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

Zubehörliste:

- Kontaktieren Sie Reteless für Unterstützung bei Reparaturen und Service.
- Eine Liste von Reteless-zugelassenem Zubehör für Ihr Funkmodell finden Sie auf der Website <http://www.reteless.com>

Merci d'avoir utilisé le Reteless système de pager, il adopte une technologie sans fil RF. Le système comprend 1 émetteur et 20 bipeurs invités, chaque émetteur peut étendre 997 bipeurs.

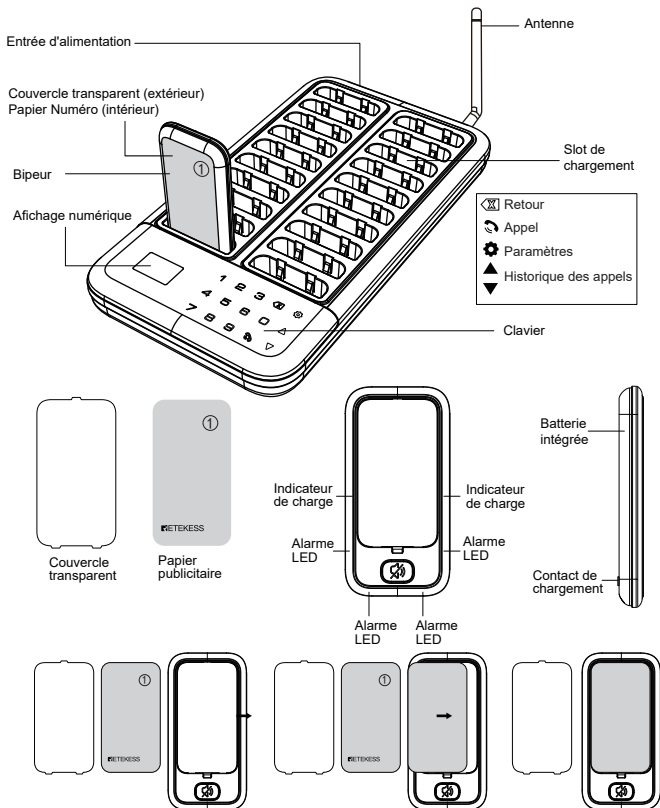
Il est largement utilisé dans les restaurants, restauration rapide, des cafés, des boutiques de pizza, des magasins 4s, des églises et d'autres endroits où de nombreux clients attendent le service.

Le système améliore l'efficacité globale et la satisfaction du client, réduit les coûts de main-d'œuvre et améliore l'image.

Comment utiliser le système de pager?

1. Les clients viennent au restaurant et font une commande.
2. Le serveur donne à chaque invité un bipeur et note l'ID de pager lorsque chaque pager a une carte d'identité spécifique (n° 1 ~ 997).
3. Lorsque la commande est prête, le serveur du compteur peut appuyer sur le numéro de l'émetteur, le bipeur correspondant vibrera, bip ou flash pour rappeler au client de récupérer la commande.
4. Le client prend la commande et retourne le bipeur à l'émetteur.

1. Diagramme fonctionnel



2. Changer de pager de publicité

Placez le papier souhaité sur le pager, puis insérez le couvercle transparent.

3. Spécification

Transmetteur		Pager	
Tension de fonctionnement	DC12V/2A	Dimensions	100*50*10mm
Fréquence	433.92MHz	Fréquence	433.92MHz
Alimentation de secours	<400mW	Courant de secours	<12mA
Type de modulation	OOK	Durée de veille	24h
Chargement de pagers	20pcs	Sensibilité	-108dBm
Capacité maximale	997pcs	Mode invite	Vibration / Buzzer / Clignotant
Type de clavier	Tampon de touche	Temps de rappel	1-999s
Matériaux	ABS	Matériaux	ABS
Dimensions	1 à 20: 283*154*29mm 1 à 20: 288*226*31mm	Batteries	Batterie de polymère d'ions de lithium: 402030, 3.7V, 200mAh / 0.74Wh, Poids: 4.75g, agent d'extinction utilisable: eau, mousse

4. Instructions

4.1. Avant utilisation

Veuillez charger les pagers pendant plus de 10 minutes avant d'utiliser.

Connectez l'émetteur à l'alimentation et mettez les bipeurs sur les emplacements de charge. L'indicateur de chargement clignote rapidement pendant la charge et reste sur une fois complètement chargé.

Après avoir été inséré dans la fente de charge, les bipeurs s'allumeront automatiquement et chargeront.

Après avoir retiré le bipeur, le voyant de charge clignote lentement et en mode veille, le bipeur pourrait être appelé alors.

4.2. Instructions d'opération

Normalement, l'émetteur peut appeler le bipeur dans le mode d'appel (000 affiché).

Appuyez continuellement sur la touche [Retour] pour revenir au mode d'appel tandis que dans les autres modes.

Entrez le numéro et appuyez sur la touche [Appel] pour appeler le bipeur correspondant.

4.3. Historique des appels

L'émetteur affiche le numéro appelé lorsque vous appuyez sur Δ / ∇ .

Le numéro d'affichage peut être appelé en appuyant sur la touche [Appel].

Cela peut être vérifié 10 numéros appelés récents.

Notes: Page de haut en bas ne vélore pas.

4.4. Éteindre les pagers

Entrez 999 en mode appel, appuyez sur la touche [Appel], tous les bipeurs de charge seront désactivés. Tous les indicateurs de charge s'éteignent pendant 5 secondes, puis allument à nouveau pour indiquer le statut de charge.

Le voyant s'éteint lorsque le bipeur est sorti de la fente de charge après la fermeture.

Si vous devez activer les bipeurs, insérez-les dans les emplacements de charge et connectez l'émetteur à la source d'alimentation.

Remarque: cette instruction n'est pas valide pour les bipeurs qui ne sont pas facturés.

4.5. Fonction appel de groupe

En mode appel, après avoir saisi 998 sur le clavier et appuyé sur la touche d'appel, tous les pagers non chargés peuvent être appelés.

5. Réglage de la fonction

5.1. Opération de paring (F1)

Sur le mode de charge

A. Appuyez longuement sur la touche [Paramètres] pendant 3 secondes pour passer en mode réglage et F1 apparaîtra à l'écran.

B. Appuyez sur la touche [Appel] pour entrer le mode d'expression, les indicateurs de charge sur des pagers s'éteignent et d'autres indicateurs allumeront. 000 spectacles à l'écran.

- D. Appuyez sur la touche [Appel] pour confirmer, le pager émet un bip, paring.
 - C. Retirez un bipeur de la fente de chargement et entrez un nombre souhaité (1-997) à travers le clavier dans les 10s.
 - E. Répétez les étapes ci-dessus (C et D) pour associer d'autres pagers.
 - F. Appuyez deux fois sur la touche [Retour] pour quitter le mode de réglage.
- Note:** S'il n'y a pas de fonctionnement dans les 10s, car le bipeur est retiré de la fente de charge, le système quitte automatiquement le mode de couplage.

5.2. Paramètres d'invite (F2)

Sur le mode de charge

- A. Appuyez sur la touche [Paramètres] pour entrer en mode de réglage, le F1 est affiché à l'écran.
- B. Appuyez sur la touche "△", F2 est affichée à l'écran.
- C. Appuyez sur la touche [Appel] pour entrer le sous-menu.
- D. Appuyez sur la touche "△" ou "▽" pour sélectionner la valeur souhaitée.
- E. Appuyez sur la touche [Appel] pour confirmer, l'émetteur émet un bip pour indiquer que le réglage est terminé, F2 est affichée à l'écran à l'heure actuelle.
- F. Appuyez sur la touche [Retour] pour quitter le mode de réglage.

Description du code

- 000: Mode d'invite du clavier: Muet
- 001: Mode d'invite du clavier: Bip
- 002: Mode d'invite du clavier: vibration
- 003: Mode d'invite du clavier: bip et vibration
- 004: Mode d'invite de pager: bip
- 005: Mode d'invite de pager: Vibration
- 006: Mode d'invite de pager: LED Flash
- 007: Mode d'invite de pager: bip et vibration
- 008: Mode d'invite de pager: vibration et voyant flash
- 009: Mode d'invite de pager: Bip et LED Flash
- 010: Mode d'invite de pager: bip et vibration et voyant flash
- 011: Mode d'invite de pager: Bip lentement
- 012: Mode d'invite de pager: Bip rapide (défaut d'usine)

5.3. Réglage du temps d'invite (F3)

Sur le mode de charge

- A. Appuyez sur la touche [Paramètres] pour entrer en mode de réglage, le F1 est affiché à l'écran.
- B. Appuyez deux fois sur la touche "△", F3 est affichée à l'écran.
- C. Appuyez sur la touche [Appel] pour entrer le sous-menu
- D. Entrez le temps d'invite souhaité (1-999s) via le clavier
- E. Appuyez sur la touche [Appel] pour confirmer, l'émetteur émet un bip pour indiquer que le réglage est terminé, F3 est affichée à l'écran à l'heure actuelle.
- F. Appuyez sur la touche [Retour] pour quitter le mode de réglage.

5.4. Paramètres de l'ID de l'émetteur (F4)

- A. Appuyez sur la touche [Paramètres] pour entrer en mode de réglage, le F1 est affiché à l'écran.
- B. Appuyez sur la touche "△" 3 fois, F4 est affichée à l'écran.
- C. Appuyez sur la touche [Appel] pour entrer le sous-menu
- D. Entrez l'ID de l'émetteur souhaité (1-999) à travers le clavier
- E. Appuyez sur la touche [Appel] pour confirmer, l'émetteur émet un bip pour indiquer que le réglage est terminé. F4 est montré à l'écran à ce moment-là
- F. Appuyez sur la touche [Retour] pour quitter le mode de réglage.

Notes: Vous devez re-couder tous les pagers après avoir changé l'identifiant de l'émetteur.

5.5. Batterie Li-ion

Poids : 4,6 g

Capacité de la batterie : 200mAh

Modèle de batterie : 402030

Extincteurs disponibles : Extincteurs à eau

EXPOSITION AUX ÉNERGIES RF ET GUIDE DE SÉCURITÉ DES PRODUITS



Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation en toute sécurité et une prise de conscience et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

Règlements du gouvernement local

Lorsque les radios sont utilisées en raison de l'emploi, la réglementation du gouvernement local exige que les utilisateurs soient pleinement conscients et capables de contrôler leur exposition pour répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations spécifiques de sensibilisation des utilisateurs. Votre radio Reteless a une étiquette de produit d'exposition aux RF. De plus, votre manuel d'utilisation Reteless ou un livret de sécurité séparé comprend les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et pour satisfaire aux exigences de conformité.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local à utiliser cette radio et ne doivent pas être effectuées. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne devraient être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et les réparations de l'émetteur dans les services mobiles et fixes terrestres privés, comme certifié par une organisation représentative de l'utilisateur de ceux-ci. prestations de service.

Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation de l'équipement des services de gestion radio du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles

Exigences FCC:

- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Exigences CE:

- (Déclaration de conformité UE simple) HONG KONG RETELESS CO., LIMITED déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / UE et de la directive ROHS 2011/65 / UE et la directive DEEE 2012/19 / UE; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.reteless.com.

- Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, documentation ou emballage vous rappelle que dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs (piles rechargeables) doivent être apportés aux lieux de collecte désignés à la fin de leur vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois de votre région.



Exigences IC:

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclarations d'avertissement RF

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

Informations sur l'exposition aux RF

- N'utilisez PAS la radio sans une antenne appropriée, car cela peut endommager la radio et peut également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio, et le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant déclaré.
- Pour éviter les interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont affichés pour le faire.
- N'utilisez PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux rayonnements électromagnétiques tels que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

Évitez les risques d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans

Protégez votre audition :



- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

Utilisez avec précaution les écouteurs, peut-être une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Remarque: une exposition à des bruits forts provenant de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter temporairement ou définitivement votre audition. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition ne soit affectée. Les dommages auditifs dus au bruit fort sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



Accessoires approuvés



Cette radio est conforme aux directives d'exposition RF lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Reteless fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.

- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Reteless pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Reteless.com>

Chargeur équipé, batterie secondaire (batterie rechargeable) recommander les instructions de chargement

- Éteignez votre radio avant de la charger.
- Les batteries doivent être chargées à une température ambiante de 10°C~40°C. Si la température ambiante est inférieure à 0°C, la charge est interdite.
- Les batteries rechargeables doivent être chargées à l'aide d'un chargeur dédié fourni pour chaque équipement avant leur première utilisation.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par des adultes ou par des enfants âgés d'au moins 8 ans sous la surveillance d'un adulte.
- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, mais uniquement dans des endroits/conditions secs.
- Ne pas démonter le chargeur, ce qui pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie. Le chargeur

ne doit être démonté que par des personnes qualifiées.

-Ne pas utiliser le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

-Une rallonge ne doit être utilisée qu'en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut entraîner un risque d'incendie et/ou d'électrocution. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que :
Les broches de la fiche de la rallonge sont du même nombre, de la même taille et de la même forme que celles de la fiche du chargeur.

La rallonge est correctement câblée et en bon état.

Veillez à ce que le cordon soit placé de manière à ne pas être piétiné, à ne pas être trébucher et à ne pas être endommagé ou soumis à des contraintes.

12.1 Avertissement sur l'adaptateur

12.1.1 Adaptateur équipé

La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

Liste des accessoires autorisés.

- Contactez Reteless pour obtenir de l'aide concernant les réparations et l'entretien.
- Pour une liste des accessoires approuvés par Reteless pour votre modèle de radio, visitez le site Web <http://www.reteless.com>

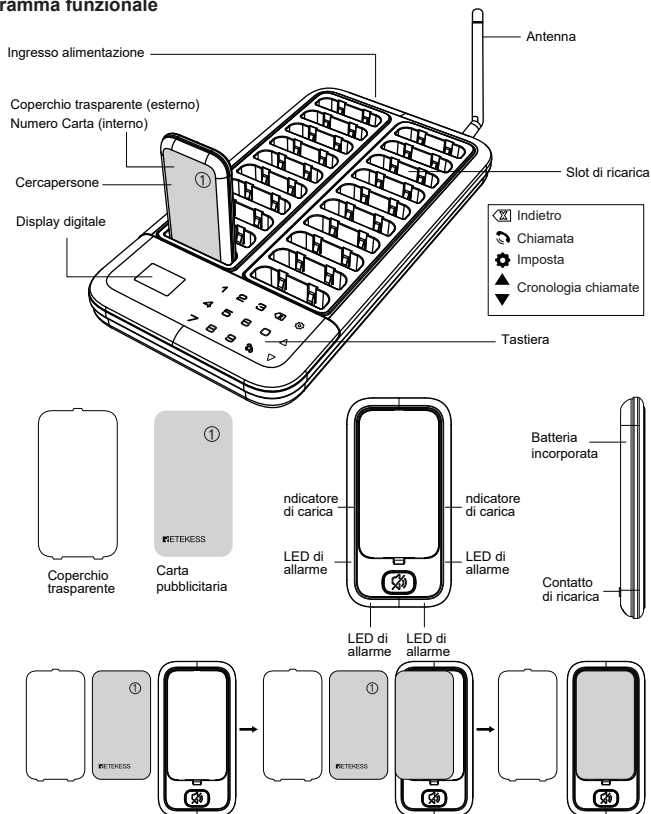
Grazie per aver utilizzato il sistema di paging degli ospiti Retekeess, adotta la tecnologia wireless RF. Il sistema è composto da 1 trasmettitore e 20 cercapersone ospite, ogni trasmettitore può espandere 997 cercapersone. È ampiamente utilizzato in fast food, caffetterie, pizzerie, negozi 4S, chiese e altri luoghi dove ci sono molti ospiti in attesa del servizio.

Il sistema migliora l'efficienza complessiva e la soddisfazione del cliente, riduce i costi di manodopera e migliora l'immagine.

Come utilizzare il sistema di paging degli ospiti?

1. Gli ospiti vengono al ristorante e fanno un ordine.
2. Il cameriere dà a ogni ospite un cercapersone e annota l'ID del cercapersone poiché ogni cercapersone ha un ID specifico (n. 1~997).
3. Quando l'ordine è pronto, il cameriere al bancone può premere il numero sul trasmettitore, il cercapersone corrispondente vibrerà, emetterà un segnale acustico o lampeggerà per ricordare al cliente di ritirare l'ordine.
4. Il cliente prende l'ordine e restituisce il cercapersone al bancone.

1. Diagramma funzionale



2. Cambia cercapersone pubblicitario

Metti la carta desiderata sul cercapersone, quindi inserisci la copertura trasparente.

3. Specificazione

Trasmettitore		Pager	
Tensione di esercizio	DC12V/2A	Dimensioni	100*50*10mm
Frequenza	433.92MHz	Frequenza	433.92MHz
Alimentazione in standby	<400mW	Corrente di standby	<12mA
Tipo di modulazione	OOK	Durata in standby	24h
Cercapersone in carica	20pcs	sensibilità	-108dBm
Capacità massima	997pcs	Modalità prompt	Vibrazione/Cicalino/lampeggiante
Tipo di tastiera	Pad toccante	Pronta ora	1-999s
Materiale	ABS	Materiale	ABS
Dimensioni	Da 1 a 20:283*154*29mm Da 1 a 30:288*226*31mm	Batteria	Batteria polimerica agli ioni di litio:402030, 3.7V, 200mAh / 0.74Wh, Peso: 4.75g, agente estintore utilizzabile: acqua, schiuma

4. Istruzioni

4.1. Prima di usare

Si prega di caricare i cercapersone per più di 10 minuti prima dell'uso

Collegare il trasmettitore all'alimentatore e posizionare i cercapersone negli slot di ricarica. L'indicatore di carica lampeggia rapidamente durante la ricarica e rimane acceso quando è completamente carico.

Dopo essere stati inseriti nello slot di ricarica, i cercapersone si accenderanno e si caricheranno automaticamente.

Dopo aver rimosso il cercapersone, l'indicatore di carica lampeggia lentamente e in modalità standby, è possibile chiamare il cercapersone.

4.2. Istruzioni per l'uso

Normalmente, il trasmettitore può chiamare il cercapersone nella modalità di chiamata (000 visualizzato).

Premere continuamente il tasto [Indietro] per tornare alla modalità di chiamata mentre ci si trova nelle altre modalità.

Immettere il numero e premere il tasto [Chiamata] per chiamare il cercapersone corrispondente

4.3. Cronologia delle chiamate

Il trasmettitore visualizza il numero chiamato quando si preme il tasto Δ/∇ .

Il numero visualizzato può essere richiamato premendo il tasto [Chiamata].

Può essere controllato 10 numeri chiamati di recente.

Nota: la pagina su e giù non scorre.

4.4. Spegni i cercapersone

Immettere 999 in modalità chiamata, premere il tasto [Chiamata], tutti i cercapersone in carica saranno disattivati. Tutti gli indicatori di carica si spengono per 5 secondi, quindi si riaccendono per indicare lo stato di carica.

La spia si spegne quando il cercapersone viene estratto dallo slot di ricarica dopo lo spegnimento.

Se è necessario accendere i cercapersone, inserirli negli slot di ricarica e collegare il trasmettitore alla fonte di alimentazione.

Nota: questa istruzione non è valida per i cercapersone che non vengono addebitati.

4.5. Funzione di chiamata di gruppo

In modalità chiamata, dopo aver inserito 998 sulla tastiera e premuto il tasto di chiamata, tutti i pager non carichi possono essere chiamati.

5. Impostazione della funzione

5.1. Operazione di accoppiamento (F1)

In modalità di ricarica

A. Premere a lungo il pulsante [Imposta] per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione, F1 viene visualizzato sul display.

B. Premere il tasto [Chiamata] per accedere alla modalità di associazione, gli indicatori di carica sui cercaper

sone si spegneranno e altri indicatori si accenderanno. 000 spettacoli sul display.

C. Rimuovere un cercapersone dallo slot di ricarica e inserire un numero desiderato (1-997) tramite la tastiera entro 10 secondi.

D. Premere il tasto [Chiamata] per confermare, il cercapersone emette un segnale acustico, l'abbinamento è terminato.

E. Ripetere i passaggi precedenti (C e D) per associare altri cercapersone.

F. Premere due volte il tasto [Indietro] per uscire dalla modalità di impostazione.

Nota: se non viene eseguita alcuna operazione entro 10 secondi da quando il cercapersone è stato rimosso dallo slot di ricarica, il sistema uscirà automaticamente dalla modalità di associazione.

5.2. Impostazioni del prompt (F2)

In modalità di ricarica

A. Premere il tasto [Imposta] per accedere alla modalità di impostazione, F1 viene visualizzato sul display

B. Premere il tasto "△", sul display viene visualizzato F2

C. Premere il tasto [Chiamata] per accedere al sottomenu

D. Premere il tasto "△" o "▽" per selezionare il valore desiderato

E. Premere il tasto [Chiamata] per confermare, il trasmettitore emette un segnale acustico per indicare che l'impostazione è completa, in questo momento sul display viene visualizzato F2

F. Premere il tasto [Indietro] per uscire dalla modalità di impostazione

Codice Descrizione

000: Modalità prompt tastiera: Mute

001: Modalità prompt tastiera: Beep

002: Modalità prompt tastiera: Vibrazione

003: Modalità prompt della tastiera: segnale acustico e vibrazione

004: Modalità avviso cercapersone: Beep

005: Modalità avviso cercapersone: Vibrazione

006: Modalità avviso cercapersone: LED Flash

007: Modalità avviso cercapersone: segnale acustico e vibrazione

008: Modalità avviso cercapersone: vibrazione e flash LED

009: Modalità avviso cercapersone: bip e flash LED

010: Modalità prompt cercapersone: segnale acustico e vibrazione e flash LED

011: Modo de alerta de buscapersonas: Pitido a un ritmo más lento

012: Modo de alerta de buscapersonas: pitido rápido (predeterminado de fábrica)

5.3. Impostazione rapida dell'ora (F3)

In modalità di ricarica

A. Premere il tasto [Imposta] per accedere alla modalità di impostazione, F1 viene visualizzato sul display

B. Premere due volte il tasto "△", sul display viene visualizzato F3

C. Premere il tasto [Chiamata] per accedere al sottomenu

D. Immettere il tempo di richiesta desiderato (1-999S) tramite la tastiera

E. Premere il tasto [Chiamata] per confermare, il trasmettitore emette un segnale acustico per indicare che l'impostazione è completa, in questo momento sul display viene visualizzato F3

F. Premere il tasto [Indietro] per uscire dalla modalità di impostazione

5.4. Impostazione ID trasmettitore (F4)

A. Premere il tasto [Imposta] per accedere alla modalità di impostazione, F1 viene visualizzato sul display

B. Premere il tasto "△" 3 volte, sul display viene visualizzato F4

C. Premere il tasto [Chiamata] per entrare nel sottomenu

D. Immettere l'ID del trasmettitore desiderato (1-999) tramite la tastiera

E. Premere il tasto [Chiamata] per confermare, il trasmettitore emette un segnale acustico per indicare che l'impostazione è completa. A questo punto sul display viene visualizzato F4

F. Premere il tasto [Indietro] per uscire dalla modalità di impostazione

Nota: è necessario riassociare tutti i cercapersone dopo aver modificato l'ID del trasmettitore

5.5. Batteria al litio

peso: 4,6 g capacità: 200 mAh modello batteria: 402030

estintore disponibile: estintore a base d'acqua

ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO



Prima di utilizzare questa radio, leggere attentamente questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia RF per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Regolamenti del governo locale

Quando le radio vengono utilizzate come conseguenza dell'occupazione, i regolamenti del governo locale richiedono agli utenti di essere pienamente consapevoli e in grado di controllare la loro esposizione per soddisfare i requisiti professionali.

La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta del prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente.

La radio Reteless ha un'etichetta del prodotto per l'esposizione RF.

Inoltre, il manuale utente Reteless o il libretto di sicurezza separato include le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e per soddisfare i requisiti di conformità.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale di utilizzare questa radio e non devono essere effettuati.

Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.), non autorizzata dall'autorizzazione dell'apparecchiatura dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

Requisiti FCC:

• Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto in due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose,
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Requisiti CE:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) HONG KONG RETELESS CO., LIMITED dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/EU e della Direttiva ROHS 2011/65/EU e la Direttiva WEEE 2012/19/EU; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: www.reteless.com.

• Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea, tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei punti di raccolta designati alla fine della vita lavorativa.

- Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati.

- Smaltirli secondo le leggi della tua zona.



Requisiti IC:

Apparecchio radio esente da licenza

Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico.

Il funzionamento è autorizzato alle seguenti due condizioni:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Questo dispositivo è stato approvato da Innovation, Science and Economic Development Canada per funzionare

con i tipi di antenna elencati di seguito, con il guadagno massimo consentito indicato. I tipi di antenna non inclusi in questa lista che hanno un guadagno superiore al massimo indicato per qualsiasi tipo elencato sono strettamente vietati per l'uso con questo dispositivo.

Dichiarazioni di avvertenza RF

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza limitazioni.

Informazioni sull'esposizione RF

- NON azionare la radio senza un'antenna adeguata collegata, poiché ciò potrebbe danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.
- Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
- NON azionare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di esplosione.

Evita il rischio di soffocamento



Parti piccole. Non adatto per bambini sotto i 3 anni.

Proteggi il tuo udito:



AVVERTIMENTO

- Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere cuffie o auricolari.
- Limitare il tempo di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente sull'orecchio.
- Fare attenzione con gli auricolari, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito

Nota: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi sorgente per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere danneggiato. I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono inizialmente rilevabili e possono avere un effetto cumulativo.



Accessori approvati



AVVERTIMENTO

- Questa radio è conforme alle linee guida sull'esposizione RF quando utilizzata con gli accessori Retekeess forniti o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retekeess per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retekeess.com>

Dotato di caricabatterie, guida consigliata per la ricarica delle batterie secondarie (batterie ricaricabili)

- Spegni la radio prima di caricare.
- Le batterie devono essere caricate a una temperatura ambiente specificata di 10°C~40°C. Se la temperatura ambiente è inferiore a 0°C, la carica è vietata.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate con un caricabatterie dedicato fornito per ogni apparecchiatura prima del primo utilizzo.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da adulti o da bambini di almeno 8 anni sotto la supervisione di un adulto.
- Tirare dalla spina anziché dal cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di tentare qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi/condizioni asciutte.
- Non smontare il caricabatterie, poiché potrebbe comportare il rischio di scosse elettriche o incendi. Un caricabatterie deve essere smontato solo da personale qualificato.

- Non utilizzare il caricabatterie se è rotto o danneggiato in qualsiasi modo.
 - Non utilizzare una prolunga se non assolutamente necessario. L'uso di una prolunga non idonea potrebbe comportare il rischio di incendio e/o scossa elettrica. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che: I pin sulla spina della prolunga siano dello stesso numero, dimensione e forma di quelli sulla spina del caricabatterie.
- La prolunga sia cablata correttamente e in buone condizioni.
Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga calpestato, inciampato o sottoposto a danni o sollecitazioni.

Avviso adattatore adattatore

Adattatore incluso

La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Elenco degli accessori autorizzati

- Contatta Retekeess per assistenza in materia di riparazioni e assistenza.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retekeess per il tuo modello di radio, visita il sito web <http://www.retekeess.com>

Gracias por utilizar el sistema de localización de invitados de Retekeess, adopta la tecnología inalámbrica RF. El sistema consta de 1 transmisor y 20 buscapersonas invitados, cada transmisor puede expandir 997 buscapersonas.

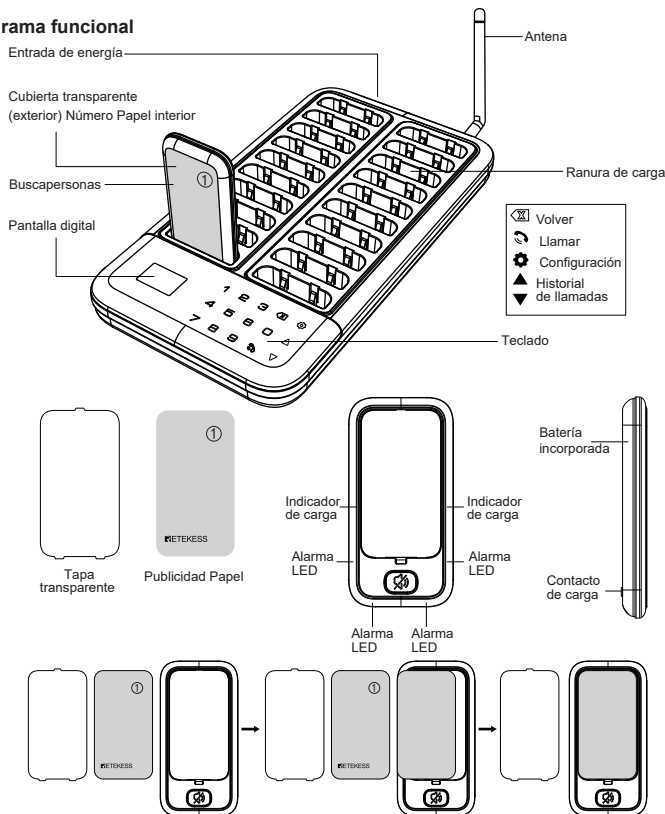
Es ampliamente utilizado en restaurantes de comida rápida, cafeterías, pizzerías, tiendas 4S, iglesias y otros lugares donde hay muchos invitados esperando el servicio.

El sistema mejora la eficiencia general y la satisfacción del cliente, reduce los costos laborales y mejora la imagen.

Cómo utilizar el sistema de localización de invitados?

1. Los huéspedes vienen al restaurante y hacen un pedido.
2. El mesero le da a cada buscapersonas invitado y anota la identificación del busca ya que cada busca tiene una identificación específica (No.1 ~ 997).
3. Cuando el pedido esté listo, el mesero en el mostrador puede presionar el número en el transmisor, el buscapersonas correspondiente vibrará, emitirá un pitido o parpadeará para recordarle al cliente que recoja el pedido.
4. El cliente toma el pedido y devuelve el buscapersonas al mostrador.

1. Diagrama funcional



2. Cambiar publicidad papel

Ponga el papel deseado en el buscapersonas y luego inserte la cubierta transparente.

3. Especificación

Transmisor		Buscapersonas	
Tensión de funcionamiento	DC12V/2A	Dimensiones	100*50*10mm
Frecuencia	433.92MHz	Frecuencia	433.92MHz
Energía de reserva	<400mW	Corriente de espera	<12mA
Tipo de modulación	OOK	Duración en espera	24h
Pagers de carga	20pcs	Sensibilidad	-108dBm
Máxima capacidad	997pcs	Modo de aviso	Vibración / Zumbador / Flashing
Tipo de teclado	Almohadilla táctil	Tiempo de aviso	1-999s
Material	ABS	Material	ABS
Dimensiones	1 a 20: 283*154*29mm 1 a 30: 288*226*31mm	Batería	Batería de polímero de iones de litio: 402030, 3.7V, 200mAh / 0.74Wh, Peso: 4.75g, agente extintor utilizable: agua, espuma

4. Instrucciones

4.1. Antes de usar

Por favor, cargue los buscapersonas durante más de 10 minutos antes de usar. Conecte el transmisor a la fuente de alimentación y coloque los Pagers en las ranuras de carga. El indicador de carga parpadea rápidamente durante la carga y permanece encendido cuando está completamente cargada. Después de insertarse en la ranura de carga, los Pagers se encenderán automáticamente y se cargarán. Después de eliminar el buscapersonas, el indicador de carga parpadea lentamente y en el modo de espera, el buscapersonas se pudo llamar.

4.2. Instrucciones de operación

Normalmente, el transmisor puede llamar al buscapersonas en el modo de llamada (000 mostrado). Presione continuamente una tecla [Volver] para volver al modo de llamada mientras está en los otros modos. Ingrese el número y presione la tecla [Llamar] para llamar al buscapersonas correspondiente.

4.3. Historial de llamadas

El transmisor muestra el número llamado cuando presiona la tecla Δ / ∇ . El número de mostrando se puede recuperar presionando la tecla [Llamar]. Se puede revisar 10 recientes llamados números. Nota: Página arriba y abajo no cicla..

4.4. Desactivar los buscapersonas

Ingrese 999 En el modo de llamada, presione la tecla [Llamar], todos los buscapersonas de carga estarán apagados. Todos los indicadores de carga se apagan durante 5 segundos y luego se encenderán nuevamente para indicar el estado de carga. La luz indicadora se apaga cuando se saca el buscapersonas de la ranura de carga después de apagarla. Si necesita encender los Pagers, insértelos en las ranuras de carga y conecte el transmisor a la fuente de alimentación.

Nota: Esta instrucción no es válida a los buscapersonas que no se están cargando.

4.5. Función de llamada de grupo

En modo de llamada, después de introducir 998 en el teclado y presionar la tecla de llamada, se pueden llamar todos los buscadores que no cargan.

5. Configuración de la función

5.1. Operación de emparejar (F1)

En el modo de carga

A. Presione la tecla [Configuración] durante 3 segundos para entrar en el modo de configuración, la F1 se muestra en la pantalla.

B. Presione la tecla [Llamar] Para ingresar al modo de emparejamiento, los indicadores de carga en los buscapersonas se apagarán, y otros indicadores se encenderán. 000 muestra en la pantalla.

C. Retire un buscapersonas en la ranura de carga, e ingrese un número deseado (1-997) a través del teclado

dentro de los 10s.

D. Presione la tecla [Llamar] para confirma, pitido de buscapersonas se hacen la empareja.

E. Repita por encima de los pasos (C y D) para combinar otros buscapersonas.

F. Presione la tecla [Volver] dos veces para salir del modo de configuración.

Nota: Si no hay operación dentro de los 10s, ya que el buscapersonas se elimina de la ranura de carga, el sistema saldrá automáticamente del modo de emparejamiento.

5.2. Configuración de avisos (F2)

En el modo de carga

A. Presione la tecla [Configuración] para ingresar al modo de configuración, F1 se muestra en la pantalla

B. Presione "△" tecla, F2 se muestra en la pantalla

C. Presione [Llamar] tecla para entrar en el submenú

D. Presione "△" o "▽" tecla para seleccionar el valor deseado

E. Presione [Llamar] tecla para confirmar, el transmisor emite un pitido para indicar que la configuración está completa, F2 se muestra en la pantalla en este momento

F. Presione [Volver] tecla para salir del modo de configuración

Código descripción

000: Modo de aviso del teclado: Mudo

001: Modo de aviso del teclado: Bip

002: Modo de aviso del teclado: Vibración

003: Modo de aviso del teclado: Bip y vibración

004: Modo de aviso de buscapersonas: Bip

005: Modo de aviso de buscapersonas: Vibración

006: Modo de aviso de buscapersonas: LED Flash

007: Modo de aviso de buscapersonas: Bip y vibración

008: Modo de aviso de buscapersonas: Vibración y Flash LED

009: Modo de aviso de buscapersonas: Bip y flash LED

010: Modo de aviso de buscapersonas: Bip y vibración y flash LED

011: Modo de aviso de buscapersonas: Gritando a un ritmo más lento

012: Modo de aviso de buscapersonas: Pitido rápido (valor predeterminado de fábrica)

5.3. Configuración de tiempo de aviso (F3)

En el modo de carga

A. Presione [Configuración] tecla para ingresar al modo de configuración, el F1 se muestra en la pantalla

B. Presione "△" tecla 2 veces, F3 se muestra en la pantalla

C. Presione [Llamar] tecla para ingresar al submenú

D. Ingrese el tiempo de solicitud deseado (1-999S) a través del teclado

E. Presione [Llamar] tecla Para confirmar, el transmisor emite un pitido para indicar que la configuración está completa, F3 se muestra en la pantalla en este momento

F. Presiones [Volver] tecla para salir del modo de configuración.

5.4. Configuración ID del transmisor (F4)

A. Presione [Configuración] tecla para ingresar al modo de configuración, el F1 se muestra en la pantalla

B. Presione "△" tecla 3 veces, F4 se muestra en la pantalla

C. Presione [Llamar] tecla para ingresar al submenú

D. Ingrese la ID del transmisor deseado (1-999) a través del teclado

E. Presione [Llamar] tecla para confirmar, el transmisor emite un pitido para indicar que la configuración está completa. F4 se muestra en la pantalla en este momento

5.5. Batería de iones de litio

Peso: 4,6 g

Capacidad de la batería: 200 mAh

Modelo de batería: 402030

Extintores disponibles: Extintores de agua

GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO Y EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE RF



Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para un uso seguro y conciencia y control de la energía de radiofrecuencia para el cumplimiento de las normas y regulaciones aplicables.

Regulaciones del gobierno local

Cuando se utilizan radios como consecuencia del empleo, las Regulaciones del Gobierno Local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta de producto que dirija a los usuarios a información específica de conocimiento del usuario. Su radio Retekeess tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retekeess o su folleto de seguridad independiente incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y satisfacer los requisitos de cumplimiento.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en los servicios móviles y fijos terrestres privados según lo certificado por una organización representativa del usuario de esos servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
 - (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
 - (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Requisitos CE:

- (Declaración de conformidad simple de la UE) HONG KONG RETEKESS CO., LIMITED declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / EU y la Directiva ROHS 2011/65 / EU y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retekeess.com.
- Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, literatura o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes de su zona.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisores / receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Este dispositivo ha sido aprobado por Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico Canadá para operar con los tipos de antena enumerados a continuación, con la ganancia máxima permitida indicada. Los tipos de antenas no incluidos en esta lista que tengan una ganancia mayor que la ganancia máxima indicada para cualquier tipo

enumerado están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo.

Declaraciones de advertencia de RF

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos generales de exposición a RF. El dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

Información de exposición a RF

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición a RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.
- Para evitar interferencias, apague la radio en áreas donde se coloquen letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aviones y sitios de detonación.

Evite el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No apto para niños menores de 3 años.

Proteja su audición:



ADVERTENCIA

- Utilice el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
 - Suba el volumen solo si se encuentra en un entorno ruidoso.
 - Baje el volumen antes de agregar auriculares o audífonos.
 - Limite la cantidad de tiempo que usa auriculares o auriculares a un volumen alto.
 - Cuando use la radio sin un auricular o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
 - Tenga cuidado con los auriculares, ya que es posible que la presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares pueda causar pérdida de audición.
- Nota:** La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará antes de que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



Accesorios aprobados



ADVERTENCIA

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Reteless suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede violar las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Reteless para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retekess.com>

Cargador equipado, batería secundaria (batería recargable), instrucciones de carga recomendadas

- Apague la radio antes de cargarla.
- Las baterías se deben cargar a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C especificada. Si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, se prohibirá la carga.
- Las baterías recargables deben cargarse con un cargador exclusivo provisto para cada equipo antes de utilizarlas por primera vez.
- Las baterías recargables solo deben ser cargadas por adultos o por niños de al menos 8 años bajo la supervisión de un adulto.
- Al desconectar el cargador, tire del enchufe en lugar del cable.
- Desconecte el cargador de la toma de CA antes de intentar realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
- No utilice el cargador al aire libre ni en entornos húmedos, utilícelo únicamente en lugares o condiciones secas.
- No desmonte el cargador, ya que podría provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio. El desmontaje del cargador debe ser realizado únicamente por personal capacitado.

- No utilice el cargador si está roto o dañado de cualquier forma.
- No se deben utilizar cables alargadores a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable alargador inadecuado puede provocar un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Si se debe utilizar un cable alargador, asegúrese de que:

Las clavijas del enchufe del cable de extensión son del mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.

El cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones.

segúrese de que el cable esté ubicado de manera que no pueda ser pisado, tropezado o expuesto a daños o tensión.

Advertencia del adaptador

Adaptador equipado

El enchufe del adaptador se considera un dispositivo de desconexión. La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y ser de fácil acceso.

Lista de Accesorios Autorizados

- Contacte con Reteless para obtener asistencia con respecto a reparaciones y servicio.
- Para obtener una lista de accesorios aprobados por Reteless para su modelo de radio, visite el sitio web <http://www.reteless.com>

Retekess ゲスト ページング システムをご利用いただきありがとうございます。このシステムは RF ワイヤレス テクノロジーを採用しています。このシステムは 1 つの送信機と 20 の受信機で構成されており、各送信機は 997 の受信機を拡張できます。

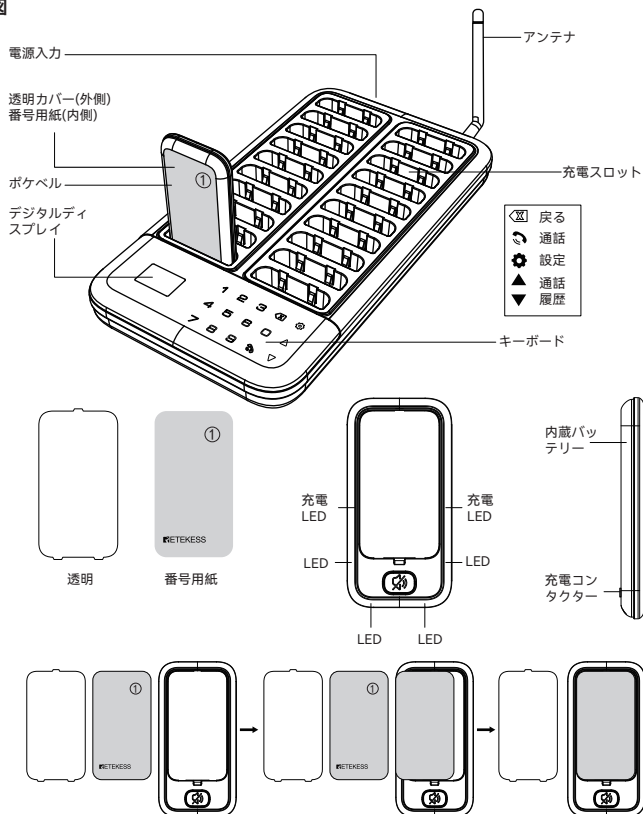
このシステムは、ファーストフードレストラン、コーヒーショップ、ピザ ショップ、4S ストア、教会など、多くのゲストがサービスを待っている場所で広く使用されています。

このシステムは、全体的な効率と顧客満足度を向上させ、人件費を削減し、店のイメージを高めます。

ゲスト呼び出しシステムの使い方

1. ゲストがレストランに来て注文します。
2. ウェイターは各ゲストに受信機を渡し、受信機の ID を書き留めます。受信機にはそれぞれ固有の ID (No.1 ~ 997) があります。
3. 注文の準備ができたなら、カウンターのウェイターが送信機の番号を押すと、対応する受信機が振動、ピープ音、または点滅して、顧客に注文を受け取るよう通知します。
4. 顧客は注文を受け取り、受信機をカウンターに返します。

1. 機能図



2. 広告用ポケベルの変更

ポケベルに希望の用紙を置き、透明カバーを挿入します。

3. 仕様

送信機		Pager	
動作電圧	DC12V/2A	寸法	100*50*10mm
周波数	433.92MHz	周波数	433.92MHz
スタンバイ電力	<400mW	スタンバイ電流	<12mA
変調タイプ	OOK	スタンバイ時間	24h
充電ポケベル	20pcs	感度	-108dBm
最大容量	997pcs	ブロンブトモード	振動/ブザー/点滅
キーボードタイプ	タッチパッド	ブロンブト時間	1-999s
材質	ABS	材質	ABS
寸法	1-20: 283*154*29mm 1-30: 288*226*31mm	バッテリー	リチウムイオンポリマー電池: 40,2030、 3.7 V、200 mAh/0.74 Wh、重量: 4.75 g、 使用可能な消火剤: 水、発泡体

4. 説明書

4.1. Before Using 使用前に

ご使用前に受信機を10分以上充電してください。

送信機を電源に接続し、受信機を充電スロットに置きます。充電中は充電インジケータライトが速く点滅し、完全に充電されると点灯したままになります。

充電スロットに挿入すると、受信機は自動的にオンになり、充電されます。

受信機を取り外すと、充電インジケータライトがゆっくり点滅してスタンバイモードになり、受信機に呼び出すことができます。

4.2. 操作の説明

通常、送信機は呼び出しモード（000が表示）で受信機に呼び出すことができます。

他のモードでは、【Back】キーを押し続けると呼び出しモードに戻ります。

番号を入力して【Call】キーを押すと、該当する相手先に呼び出します。

4.3. コール記録

△/▽キーを押すと、送信機に着信番号が表示されます。

【Call】キーを押すと、表示されている番号に再度呼び出します。

過去 10 件の着信番号を表示できます。

注: ページを上下に反転しても循環しません。

4.4. 受信機の電源を切る

通話モードで「999」を入力し、【Call】キーを押すと、すべての受信機の電源が切れます。すべての充電ライトが 5 秒間消灯し、その後再び点灯して充電ステータスを示します。

シャットダウン後に受信機を充電スロットから取り外すと、インジケータライトが消えます。

受信機の電源をオンにする必要がある場合は、受信機を充電スロットに差し込み、送信機を電源に接続します。

注: このコマンドは、充電されていない受信機には無効です。

4.5. グループコール機能

コールモードでは、キーボードに998を入力し、コールキーを押した後、すべての非充電ページャーを呼び出すことができます。

5. 機能設定

2.1.5.1. ペアリング操作(F1)

充電モード

A、【Set】キーを 3 秒間長押しして設定モードに入り、ディスプレイに「F1」が表示されます。

B、【Call】ボタンを押すとペアリングモードに入り、受信機の充電表示灯が消灯し、他の表示灯が点灯します。ディスプレイに「000」が表示されます。

C、受信機を充電スロットから取り外し、10 秒以内にキーパッドを使用して希望の番号(1~997)を入力します。

D、【Call】ボタンを押して確定すると、受話器から「ピッ」と音が鳴り、ペアリングが完了します。

E、上記の手順(CとD)を繰り返して、追加の受信機をペアリングします。

F、【Back】キーを2回押して設定モードを終了します。

注: 受信機を充電スロットから取り出してから 10 秒以内に操作がない場合、システムは自動的にペアリングモードを終了します。

2.2.5.2. プロンプト設定(F2)

充電モード

A、【Set】キーを押して設定モードに入り、ディスプレイに「F1」が表示されます。

B、「△」キーを押すと、ディスプレイに「F2」と表示されます。

C、【Call】キーを押してサブメニューに入ります。

D、「△」または「▽」キーを押して希望の値を選択します。

E、【Call】キーを押して確定すると、送信機から設定完了を示す「ビップ」音が鳴り、ディスプレイに「F2」と表示されます。

F、【Back】キーを押して設定モードを終了します。

コードの説明

キーボードプロンプトモード:

000: ミュート

001: ブザー

002: 振動

003: ブザー音と振動

受信側プロンプト方式:

004: ブザー

005: 振動

006: LEDフラッシュ

007: ブザー音と振動

008: 振動とLEDフラッシュ

009: ブザー音とLEDの点滅

010: ブザー音と振動とLEDフラッシュ

011: ビープ音がゆっくり鳴る

012: ビープ音が速く鳴る (工場出荷時のデフォルト)

5.3. プロンプト時間設定 (F3)

充電モードについて

A、【Set】キーを押して設定モードに入ると、ディスプレイにF1が表示されます。

B、「△」キーを3回押すと、ディスプレイにF3が表示されます。

C、【Call】キーを押してサブメニューに入ります。

D、キーボードから希望するプロンプト時間 (1~999秒) を入力します。

E、【Call】キーを押して確定すると、送信機からビープ音が鳴り、設定が完了したことを示します。この時点でディスプレイにF3が表示されます。

F、【Back】キーを押して設定モードを終了します。

5.4. 送信機ID設定 (F4)

A、【Set】キーを押して設定モードに入ると、ディスプレイにF1が表示されます。

B、「△」キーを3回押すと、ディスプレイにF4が表示されます。

C、【Call】キーを押してサブメニューに入ります。

D、キーボードから希望の送信機ID (1~999) を入力します。

E、【Call】キーを押して確定すると、送信機からビープ音が鳴り、設定が完了したことを示します。このとき、ディスプレイにF4が表示されます。

F、【Back】キーを押して設定モードを終了します。

注意: 送信機IDを変更した後は、すべてのポケットベルを再度ペアリングする必要があります。

5.5. リチウムイオン電池

重量: 4.6g

電池容量: 200mAh

電池モデル: 402030

使用可能な消火器: 水消火器

無線周波エネルギー曝露と製品安全ガイド

注意!

この無線機を使用する前に、安全な使用方法と、適用される規格および規制に準拠するための RF エネルギーの認識と制御に関する重要な操作手順が記載されているこのガイドをお読みください。

地方自治体の規制

無線機が仕事の結果として使用される場合、地方自治体の規制により、ユーザーは職業上の要件を満たすために被曝を十分に認識し、被曝を制御できることが義務付けられています。被曝の認識は、特定のユーザー認識情報をユーザーに案内する製品ラベルを使用することで促進できます。Reteless 無線機には RF 被曝製品ラベルが付いています。また、Reteless ユーザー マニュアルまたは別の安全小冊子には、RF 被曝を制御し、コンプライアンス要件を満たすために必要な情報と操作手順が記載されています。

許可されていない変更および調整

コンプライアンス責任者によって明示的に承認されていない変更や修正は、地方自治体の無線管理部門によってこの無線を操作するためにユーザーに付与された権限を無効にする可能性があるため、行わないでください。対応する要件に準拠するには、送信機の調整は、民間の陸上移動および固定サービスで送信機のメンテナンスと修理を行うための技術的資格があると認定された人物によって、またはその監督下でのみ行う必要があります。この資格は、これらのサービスのユーザーの代表組織によって認定されています。この無線の地方自治体の無線管理部門の機器認可によって承認されていない送信機コンポーネント (水晶、半導体など) の交換は、規則に違反する可能性があります。

FCC 要件:

- このデバイスは、FCC 規則のパート 15 に準拠しています。操作には次の 2 つの条件が適用されます。
 - (1) このデバイスは有害な干渉を引き起こすことはありません。
 - (2) このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れなければなりません。
 - (該当する場合) この機器は、FCC 規則のパート 15 に従ってテストされ、クラス B デジタル デバイスの制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、住宅への設置において有害な干渉に対する適切な保護を提供するように設計されています。
- この機器は無線周波数エネルギーを生成、使用し、放射する可能性があり、指示に従って設置および使用しないと、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置環境で干渉が発生しないという保証はありません。この機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こしている場合 (機器の電源のオン/オフによって確認できます)、ユーザーは次の 1 つ以上の対策を実行して干渉を修正することをお勧めします。
- 受信アンテナの向きを変えるか、位置を変えてください。
 - 機器と受信機間の距離を広げます。
 - 受信機が接続されている回路とは別のコンセントに機器を接続します。
 - 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者にご相談ください。

CE 要件:

- (EU 適合宣言の簡易版) HONG KONG RETEKESSE CO., LIMITED は、この無線機器タイプが RED 指令 2014/53/EU、ROHS 指令 2011/65/EU、WEEE 指令 2012/19/EU の必須要件およびその他の関連規定に準拠していることを宣言します。EU 適合宣言の全文は、次のインターネット アドレスでご覧いただけます:
www.retekess.com。

廃棄



製品、資料、またはパッケージに表示されている×印の付いたゴミ箱のシンボルは、欧州連合では、すべての電気・電子製品、電池、蓄電池 (充電式電池) は、使用済みになったら指定の収集場所に持ち込む必要があることを思い出させます。これらの製品を未分別な一般廃棄物として処分しないでください。お住まいの地域の法律に従って処分してください。

IC 要件:

免許不要の無線機器

このデバイスには、カナダのイノベーション、科学、経済開発省のライセンス免除 RSS に準拠したライセンス免除の送信機/受信機が含まれています。操作には次の 2 つの条件が適用されます。

- (1) このデバイスは干渉を引き起こす可能性はありません。
- (2) このデバイスは、デバイスの望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含む、あらゆる干渉を受け入れる必要があります。

このデバイスは、イノベーション、サイエンス、経済開発カナダによって下記のアンテナタイプで動作するために承認されており、最大許可ゲインが示されています。このリストに含まれていないアンテナのタイプは、リストのあらゆるタイプの最大ゲインより大きなゲインを持つことは、このデバイスでを使用することを厳格に禁止します。

RF警告ステートメント

このデバイスは、一般的な RF 曝露要件を満たすように評価されています。このデバイスは、制限なくポータブル曝露条件で使用できます。

RF曝露情報

- 適切なアンテナを取り付けずに無線機を操作しないでください。無線機が損傷する可能性があり、また RF 被曝限度を超える原因にもなります。適切なアンテナとは、この無線機にメーカーから提供されたアンテナ、またはこの無線機で使用するためにメーカーによって特別に承認されたアンテナのことです。アンテナのゲインは、メーカーが宣言した指定ゲインを超えてはなりません。
- 干渉を避けるため、無線機をオフにするよう指示されている場所ではラジオをオフにしてください。
- 病院、航空機、発破現場など、電磁放射線の影響を受けやすい場所では送信機を操作しないでください。

窒息の危険を避ける



小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には与えないでください。

聴力を守る:

- 仕事を遂行するのに必要な最低の音量を使用してください。
- 周囲が騒がしい場合にのみ音量を上げてください。
- ヘッドセットまたはイヤピースを追加する前に音量を下げてください。
- ヘッドセットやイヤピースを大音量で使用する時間を制限します。
- ヘッドセットやイヤピースなしでラジオを使用する場合は、無線機のスピーカーを耳に直接当てないでください。
- イヤホンの使用には注意してください。イヤホンやヘッドホンからの過度の音圧により難聴を引き起こす可能性があります。

聴力を守る:

- 仕事を遂行するのに必要な最低の音量を使用してください。
- 周囲が騒がしい場合にのみ音量を上げてください。
- ヘッドセットまたはイヤピースを追加する前に音量を下げてください。
- ヘッドセットやイヤピースを大音量で使用する時間を制限します。
- ヘッドセットやイヤピースなしでラジオを使用する場合は、無線機のスピーカーを耳に直接当てないでください。
- イヤホンの使用には注意してください。イヤホンやヘッドホンからの過度の音圧により難聴を引き起こす可能性があります。



承認されたアクセサリ

- この無線機は、製品に付属または指定された Reteless アクセサリと併用すると、RF 曝露ガイドラインに準拠します。他のアクセサリを使用すると、RFへの準拠が保証されない場合があります。
- 露出ガイドラインに違反し、規制に違反する可能性があります。
- お使いの無線機モデル用の Reteless 認定アクセサリのリストについては、次の Web サイトをご覧ください:
<http://www.Reteless.com>

付属充電器、二次電池（充電式電池）推奨充電手順

- 充電する前に無線機の電源を切ってください。
- バッテリーは、指定された10°C ~ 40°Cの環境温度で充電してください。環境温度が0°C未満の場合は、充電しないでください。
- 充電式バッテリーは、初めて使用する前に、各機器に付属の専用充電器で充電する必要があります。
- 充電式バッテリーは、大人または大人の監督下で8歳以上の子供のみが充電してください。

- 充電器を外すときは、コードではなくプラグを持ってください。
- メンテナンスや清掃を行う前に、充電器をACコンセントから抜いてください。
- 充電器を屋外や湿気の多い環境で使用しないでください。乾燥した場所/条件でのみ使用してください。
- 充電器を分解しないでください。感電や火災の危険があります。充電器の分解は、訓練を受けた人だけが行う必要があります。
- 充電器が破損または損傷している場合は、操作しないでください。
- 延長コードは絶対に必要な場合を除き使用しないでください。不適切な延長コードを使用すると、火災や感電の危険があります。延長コードを使用する必要がある場合は、次の点を確認してください。
延長コードのプラグのピンが充電器のプラグのピンと同じ数、サイズ、形状であること。
延長コードが適切に配線され、良好な状態であること。
コードが踏まれたり、つまずいたり、損傷やストレスを受けたりしない場所に設置されていることを確認してください。

アダプタの警告

装備アダプター

アダプタのプラグは切断装置とみなされます。コンセントは機器の近くに設置し、簡単にアクセスできる必要があります。

認可されたアクセサリリスト

- 修理やサービスに関する支援については、Retekessに連絡してください。
- あなたのラジオモデルのためのRetekess承認アクセサリのリストは、ウェブサイトを訪問してください。

<http://www.retekess.com>

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
 2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
 3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
 4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification
- Exclusions from Warranty Coverage:
1. To any product damaged by accident.
 2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
 3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



HONG KONG RETEKESS CO.,LIMITED

Add: FLAT/RM 1019B 10/F LIVEN HOUSE NO.61-63

KING YIP STREET KWUN TONG KL

E-mail: support@retekess.com

Web: www.retekess.com



MADE IN CHINA

说明书要求

尺寸：120*160mm

印刷：

- 1、黑白印刷
- 3、内页黑白印刷

装订：骑马钉

纸张材质：

- 1、普通印刷纸

本页无需印刷